

(Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union)

COUNCIL COMMON POSITION 2004/622/CFSP
of 26 August 2004
amending Common Position 2004/179/CFSP concerning restrictive measures against the leadership
of the Transnistrian region of the Moldovan Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 15 thereof,

Whereas:

- (1) On 23 February 2004, the Council adopted Common Position 2004/179/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Moldovan Republic⁽¹⁾.
- (2) A widespread intimidation campaign is being conducted against teachers, parents and students of Latin-script Moldovan schools in the Transnistrian Region and a series of these schools have been closed.
- (3) The scope of the restrictive measures imposed by Common Position 2004/179/CFSP should therefore be expanded to persons responsible for the intimidation campaign and the closure of Latin-script Moldovan schools,

HAS ADOPTED THIS COMMON POSITION:

Article 1

Common Position 2004/179/CFSP is amended as follows:

1. Article 1(1) shall be replaced by the following:

‘1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons, who are responsible

- for preventing progress in arriving at a political settlement of the conflict, as listed in Annex I;
- for the design and implementation of the intimidation and closure campaign against Latin-script Moldovan schools in the Transnistrian region of the Moldovan Republic, as listed in Annex II.’;

2. Article 2 shall be replaced by the following:

‘Article 2

1. The Council, acting upon a proposal by a Member State or the Commission, shall adopt modifications to the lists contained in Annex I and Annex II as required by political developments in Moldova.

2. Annex II shall be reviewed no later than 1 December 2004 with a view to assess whether Latin-script Moldovan schools in the Transnistrian region of the Moldovan Republic have re-opened as from 1 September 2004 and teachers, parents and students of these schools have subsequently not been subjected to continued intimidation, in order to decide whether restrictions against persons, listed in Annex II, can be lifted.’;

3. the Annex is replaced by the Annexes to this Common Position.

Article 2

This Common Position shall take effect on the day of its adoption.

Article 3

This Common Position shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 26 August 2004.

For the Council
The President
B. BOT

⁽¹⁾ OJ L 55, 24.2.2004, p. 68.

ANNEX I

LIST OF PERSONS REFERRED TO IN ARTICLE 1(1), FIRST INDENT

1. SMIRNOV, IGOR, 'President', born on 29 October 1941 in Chabarowsk. Russian passport No 50 NO. 0337530.
 2. SMIRNOV, VLADIMIR, son of No 1 and Chairman of State Customs Committee, born on 3 April 1961 in Vupiansk Charkow. Russian passport No 50 NO. 00337016.
 3. SMIRNOV, OLEG, son of No 1 and Adviser to the State Customs Committee, born on 8 August 1967 in Nowaja Wachowka, Cherson. Russian passport No 60 NO. 1907537.
 4. LEONTYEV, SERGEY, 'Vice-president', born on 9 February 1944 in Odessa Leontovka. Russian passport No 50 NO. 0065438.
 5. MARACUTSA, GRIGORY, 'Chairman of the Supreme Soviet', born on 15 October 1942 in Teia, Grigoriopol. Old Soviet passport No 8BM724835.
 6. KAMINSKY, ANATOLY, 'Vice-chairman of the Supreme Soviet', born on 15 March 1950 in Cita. Old Soviet passport No A25056238.
 7. SHEVCHUK, EVGENY, 'Vice-chairman of the Supreme Soviet', born on 21 June 1946 in Novosibirsk. Old Soviet passport No A25004230.
 8. LITSKAI, VALERY, 'Minister of Foreign Affairs', born on 13 February 1949 in Tver. Russian passport.
 9. KHAJEEV, STANISLAV, 'Minister of Defence', born on 28 December 1941 in Celabinsk.
 10. ANTIUFEEV (SEVTOV), VADIM, 'Minister of State Security', born in 1951 in Novosibirsk. Russian passport.
 11. KOROLYOV, ALEXANDER, 'Minister of Internal Affairs', born in 1951 in Briansk. Russian passport.
 12. BALALA, VIKTOR, 'Minister of Justice', born in 1961 in Vinita.
 13. AKULOV, BORIS, 'Representative of Transnistria in Ukraine'.
 14. ZAKHAROV, VIKTOR, 'Prosecutor's office', born in 1948 in Camenca.
 15. LIPOVTSEV, ALEXEY, 'Deputy Chairman of the Custom's Committee'.
 16. GUDYMO, OLEG, 'Deputy Minister of Security', born on 11 September 1944 in Alma-Ata. Russian passport No 51 NO. 0592094.
 17. KOSOVSKI, EDUARD, 'Chairman of the Transnistrian Republican Bank', born on 7 October 1958 in Floresti.
-

ANNEX II

LIST OF PERSONS REFERRED TO IN ARTICLE 1(1), SECOND INDENT

1. BOMESHKO, ELENA VASILYEVNA, 'Minister of Education' of Transnistria.
 2. GELLO, VALENTINA ALEXEEVNA, 'First Deputy Minister for Education' of Transnistria.
 3. KRIMINSKYI, ALEXANDER IVANOVICH, 'Deputy Minister for Education' of Transnistria.
 4. SURINOV, VICTOR GEORGEVICH, 'Deputy Minister for Education' of Transnistria.
 5. POSUDNEVSKY, ALEKSANDER IVANOVICH, Head of City Administration, Bendery.
 6. GORDIENCO, SVETLANA ALEKSANDROVNA, Deputy Head of City Administration on Education Issues, Bendery.
 7. KOSTYRKO, IVAN IVANOVICH, Head of City Administration, Tiraspol.
 8. PASHENKO, MARIA RAPELOVNA, Head of Department for Education, Tiraspol.
 9. PLATONOV, YURI MOKHAILOVICH, Head of City Administration, Ribnita.
 10. CHERBULENKO, ALLA VIKTOROVNA, Deputy Head of City Administration on Education Issues, Ribnita.
-